

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告之內容概不負責，  
對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示，概不對因本公告全部或任何  
部分內容而產生或因倚賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。



# 第一拖拉机股份有限公司\*

## FIRST TRACTOR COMPANY LIMITED

(於中華人民共和國註冊成立的股份有限公司)

(股份編號：0038)

### 海外監管公告

本公告乃根據香港聯合交易所有限公司證券上市規則第13.10B條而作出。

以下為第一拖拉機股份有限公司於上海證券交易所網站([www.sse.com.cn](http://www.sse.com.cn))所刊發之《第一拖拉機股份有限公司獨立董事述職報告》。

承董事會命  
第一拖拉機股份有限公司  
于麗娜  
公司秘書

中國·洛陽

二零一四年三月二十七日

於本公告日期，本公司董事長為趙剡水先生；本公司副董事長為王二龍先生；其他  
董事會成員為：四位董事閆麟角先生、郭志強先生、劉繼國先生及吳勇先生；以及  
四位獨立非執行董事洪暹國先生、張秋生先生、邢敏先生及吳德龍先生。

\* 僅供識別

# 第一拖拉机股份有限公司

## 独立董事述职报告

作为第一拖拉机股份有限公司（以下简称公司）独立董事，2013年度，我们按照证券监管有关法律、法规和公司《章程》的规定，认真履行独立董事职责，对董事会审议的各项重要决策，审慎、独立、公正地发表意见，切实维护公司及股东尤其是中小股东的合法权益。现将2013年履职情况报告如下：

### 一、独立董事的基本情况

洪暹国，教授级高级工程师，现任本公司独立董事、董事会提名委员会主席、董事会薪酬委员会主席，中国农业机械工业协会执行副会长兼秘书长、兼任中国农业机械化协会副会长、中国农业机械标准化技术委员会副主任委员、中国拖拉机标准化技术委员会顾问、工业和信息化部安全生产领导小组成员。洪先生具有农业机械设计与制造专业背景，熟悉国内外农业机械行业发展，多次参加农业行业的国际交流，并主持或参加了中国多项农机产业政策研究课题和报告。

张秋生，中国注册会计师、注册税务师，现任本公司独立董事、董事会审核委员会主席、董事会战略及投资委员会委员，北京交通大学经济管理学院院长，中国企业兼并重组研究中心主任。张先生受聘为财政部会计准则委员会会计准则咨询专家、中国会计学会理事、北京市高等学校青年学科带头人等，为政府和企业

提供财务会计和兼并重组领域的专业服务。

邢敏，教授级高级工程师，现任本公司独立董事、董事会提名委员会委员、董事会薪酬委员会委员，中国内燃机工业协会副理事长兼秘书长。兼任江苏云意电气股份有限公司（股票代码300304）、无锡威孚高科技集团股份有限公司（股票代码000581）、济南轻骑摩托车股份有限公司（股票代码600698）三家上市公司独立董事。邢先生熟悉内燃机、机床、重型机械及农机工业。

吴德龙，现任本公司独立董事、董事会薪酬委员会委员、董事会审核委员会委员，香港会计师公会会员、香港证券专业协会会员、英国特许公认会计师公会、香港税务学会及香港特许秘书公会资深会员。兼任香港联交所上市公司北京传媒股份有限公司、奥普集团控股有限公司、中国机械设备工程股份有限公司及新加坡证券交易所上市公司鸿通电子控股有限公司之独立非执行董事。吴先生获香港浸会大学颁授会计学学士学位，并获曼彻斯特大学及韦尔斯大学联合颁发财务学硕士学位。吴先生曾任职于会计师行、多家上市公司担任企业融资主管和执行董事。

洪暹国先生、邢敏先生、张秋生先生未持有本公司股份，吴德龙先生持有本公司10,000股H股股票。四位独立董事与本公司其他董事、监事及持有公司百分之五以上股份的股东、实际控制人之间不存在关联关系。四位独立董事未受过中国证监会及其他有关部门的处罚和证券交易所惩戒，不存在《公司法》、《公司章程》中规定的不得担任公司独立董事的情形。

## 二、独立董事年度履职概况

### （一）出席董事会、股东大会情况

2013年公司召开董事会会议7次，股东大会7次（包括A股、H股类别股东大会各1次）。独立董事通过亲自出席或通讯表决方式出席董事会及董事会专门委员会，认真履行职责，本着独立、客观、审慎地原则认真审议议案，与管理层充分沟通，充分发表意见并独立行使表决权。本年度独立董事对提交董事会的全部议案均进行了审议，没有反对票、弃权票的情况。

报告期内，独立董事出席董事会及股东大会情况：

姓名	出席董事会会议情况						出席股东大会情况
	应出席会议次数	实际出席次数	亲自出席	委托出席	缺席	是否连续两次未亲自出席	出席会议次数
洪暹国	7	7	7	0	0	否	2
张秋生	7	7	7	0	0	否	0
邢敏	7	7	7	0	0	否	2
吴德龙	7	7	7	0	0	否	1

### （二）公司配合独立董事工作情况

2013年，我们利用召开董事会的机会对公司经营及公司重点项目进展情况进行实地考察，同时通过董事会及公司相关会议与管理层进行交流，及时了解、掌握公司运营情况。公司通过组织培训和向董事发送《投资者关系月报》、《董事通讯》刊物、公司公告等，为独立董事了解公司治理、信息披露、资本市场动态以及掌握最新监管要求等提供支持。

年报编制期间，独立董事根据相关规定与审计师沟通了解年

度审计工作安排，并通过审阅公司报送的相关资料、与公司管理层沟通，了解公司财务和规范运作情况。

### **三、独立董事年度履职重点关注事项的情况**

#### **(一) 关联交易情况**

报告期内，经公司董事会审议的关联交易情况如下：

1. 同意公司用募投项目之大功率农用柴油机项目已建资产及持有的一拖（洛阳）动力机械有限公司42%股权，向一拖（洛阳）柴油机有限公司（以下称柴油机公司）单方增资。

上述提交董事会审议的关联交易，独立董事根据中介机构对相关事项的评估结果及公司提供的有关资料，发表了独立意见，认为上述关联交易有利于整合公司内部动力机械业务资源，发挥协同效应，有利于公司大功率柴油机尽快形成批量生产能力。关联交易涉及增资资产及有关各方权益经过专业机构评估，定价公平、合理，审议程序符合规定。

2. 日常关联交易执行情况：公司2013年度所进行的持续关联交易属于本公司的日常业务，关联交易有关协议条款是按照一般商务条款进行，公平合理，符合公司股东的整体利益。独立董事对会计师就公司日常关联交易事项的审计意见进行了审核，2013年度日常关联交易未出现超过交易上限的情况，协议履行正常。

#### **(二) 对外担保情况**

截止2013年12月31日，本公司对内、对外合计签订担保合同金额为159,000万元，担保余额为55,710万元。担保余额占最近

一期经审计净资产的比例为13.51%。

独立董事认为，公司严格遵循中国证监会关于上市公司对外提供担保的相关规定及公司《对外担保管理制度》等，公司全体董事和管理层能够审慎对待并严格控制公司对外担保产生的风险。公司所提供的对外担保决策程序合法有效，没有发生违规担保情况。

### （三） 募集资金的使用情况

截至2013年12月31日，本公司已累计使用募集资金人民币45,903.13万元投入募集资金投资项目。其中，向实施募投项目的一拖(洛阳)燃油喷射有限公司增资人民币10,373.3129万元，一拖(新疆)东方红装备机械有限公司增资人民币4,500万元。；将闲置募集资金人民币7,700万元补充流动资金，使用期限自董事会审议通过之日起不超过十二个月；累计使用闲置募集资金投资短期保本理财产品人民币32,941万元；

独立董事认为公司使用募集资金向子公司增资，将闲置募集资金补充流动资金，使用闲置募集资金进行现金管理均按规定履行了相应审批程序，并及时进行信息披露，符合中国证券监督管理委员会、上海证券交易所及公司关于募集资金管理的制度规定。

### （四） 公司董事提名情况

2013年12月，公司2013年第4次临时股东大会选举王二龙先生为公司非执行董事，公司第六届董事会第九次会议选举王二龙先生为公司副董事长。

独立董事认为被提名的董事人选任职资格符合担任上市公司董事的条件，聘任程序符合《公司法》、《上海证券交易所上市规则》、《公司章程》的有关规定。

#### （五）业绩预告及业绩快报情况

报告期内，公司未发布业绩预告及业绩快报。

#### （六）聘任或者更换会计师事务所情况

报告期内，公司未更换会计师事务所。

经公司股东大会审议批准，公司继续聘任天职国际会计师事务所（特殊普通合伙）、Baker Tilly Hong Kong Limited(中文名称：天职香港会计师事务所有限公司)分别为公司2013年度境内及境外核数师。

#### （七）现金分红情况

2013年5月，公司2012年度股东周年大会审议通过了2012年度利润分配方案，以公司总股本99,590万股为基础，每股分配现金股利人民币0.1元(含税)，共派发现金股利人民币9,959万元，占合并报表归属于上市公司股东净利润的28.53%。利润分配方案考虑了公司生产经营资金需求，并符合公司《章程》关于公司每年以现金形式分配的利润不少于当年实现的可供分配利润的25%的规定。同年7月，公司利润分配实施完毕。公司按照境内外上市地相关规定履行了相应的信息披露义务。

#### （八）公司及股东承诺履行情况

公司控股股东及实际控制人分别向公司出具了《关于一拖股

份A股IPO有关承诺事项2013年度履行情况的确认函》。报告期内，公司、公司控股股东及实际控制人均遵守承诺。

#### （九）信息披露的执行情况

公司在信息披露方面严格按照境内外上市地的要求履行信息披露义务，报告期内，公司发布A股公告62个（临时报告58个，定期报告4个）；H股中英文公告各46个（含定期报告4个）。为保证两地信息披露的公平、公正和同步，在A股市场公告同时在H股市场发布了49个海外监管公告。

#### （十）内部控制的执行情况

根据国务院国资委、中国证监会要求，公司于2013年在公司全面开展内部控制建设工作，制订了全面开展内控建设工作实施方案，通过内控建设及内控管理的有效开展，公司风险防控及内控体系进一步完善，为公司各项生产经营业务的健康运行，财务报表的真实、准确、完整提供了保障。

#### （十一）董事会专门委员会的运作情况

报告期内，公司共召开董事会7次，董事会审核委员会3次，薪酬委员会2次，提名委员会1次、战略及投资委员会1次。各位独立董事出席了本年度应当出席的各专门委员会的全部会议。会议的召集程序及内容均符合法律法规及公司章程、各专门委员会工作细则规定，公司各董事会专门委员会认真、审慎决策，独立董事独立、公正发表意见，为董事会科学决策提供了必要支撑。

### 四、总体评价和建议

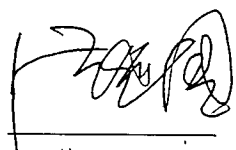


2013年，公司全体独立董事勤勉、积极履行董事职责，注重与公司管理层的沟通，深入了解公司实际运营，充分发挥独立董事的专业优势，为公司发展提供专业、独立的意见及建议，在保证公司规范运作等方面起到了应有的作用。2014年，全体独立董事将本着对公司和股东高度负责的态度，不断加强学习，提高履职能力，继续坚持独立、客观、公正原则为公司的健康发展发挥积极作用。

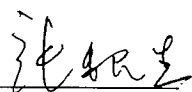
最后，我们对公司董事会、监事会以及管理层在我们2013年度工作中给予的协助和配合，表示衷心的感谢。

(本页无正文，为《独立董事述职报告》签字页)

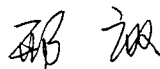
签名:



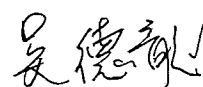
洪暹国



张秋生



邢敏



吴德龙

二〇一四年三月二十六日